

# PRIME

FORNI A TUBI ANULARI  
ANNULAR TUBE OVENS  
HORNOS TUBOS ANULARES

LF



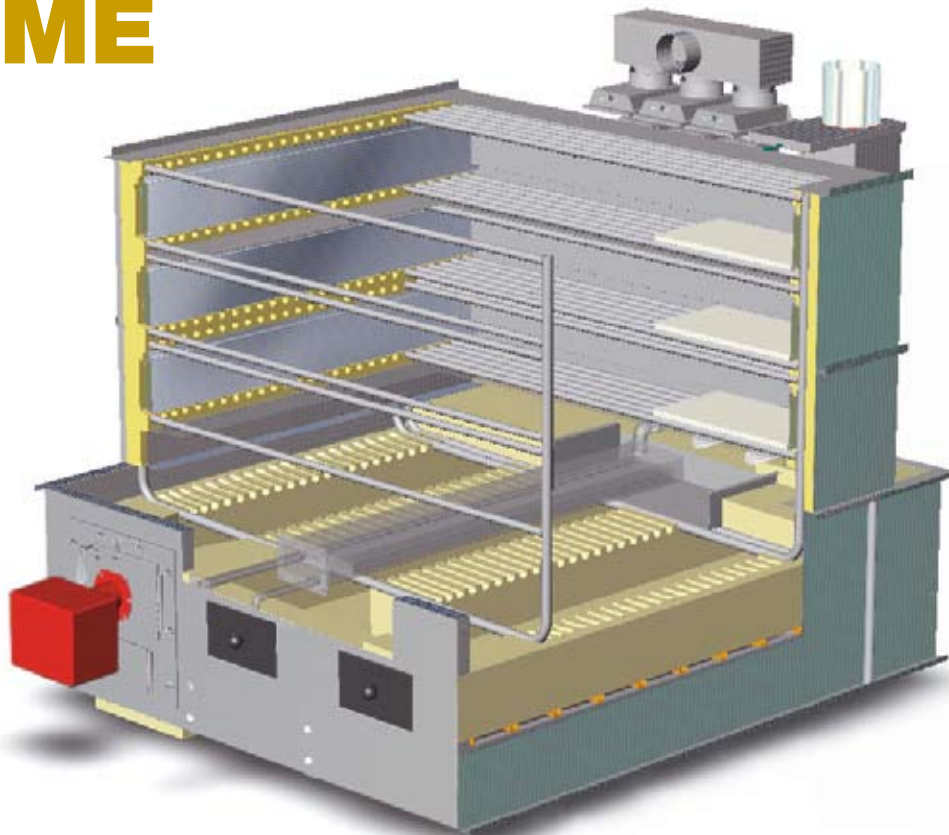
**LOGIUDICE FORNI**  
technologies by tradition

## Da oltre 40 anni una tradizione

Grazie all'uniformità di temperatura prodotta dalla circolazione del vapore e all'elevata massa termica, i nostri forni a vapore con tubi anulari serie PRIME si contraddistinguono per la straordinaria omogeneità e qualità di cottura; risultati ottenuti grazie alle seguenti caratteristiche costruttive:

- I tubi dell'anello esterno sono del tipo Manessman, resistenti alle alte pressioni, con diametro esterno di 35 mm e spessore di 5,5 mm. I doppi tubi trasversali, sempre del tipo Manessman, hanno un diametro esterno di 27 mm e spessore di 4 mm.
- Le saldature dei tubi sono del tipo "MIG" e "TIG" eseguite da robots computerizzati.
- I canali di scorrimento del flusso d'aria calda sono costruiti con mattoni refrattari. Tutto il fascio dei tubi è isolato tramite un involucro in cemento garantendo un'eccellente inerzia termica.
- Le vaporiere sono poste a diretto contatto con il flusso d'aria calda, producendo un'abbondante quantità di vapore.
- Portine delle camere di cottura in vetro temperato auto bilanciate. Basta un leggero tocco per una rapida e sicura apertura e chiusura delle stesse.
- A richiesta sono disponibili i seguenti accessori: fornacella laterale di carico per combustibile solido, apertura delle portine verso l'alto, altezza maggiorata delle camere e pannello di controllo digitale.
- Il carico e lo scarico possono essere eseguiti con pala e telai d'infornamento.

# PRIME





LOGIUDICE FORNI  
technologies by tradition





## **[ENG] A tradition for more than 40 years**

Thanks to the even temperature produced by the steam circulation and to the large thermal mass, our annular steam tube ovens series PRIME are conspicuous for their exceptional evenness and baking quality. These performances are obtained after many years of experience and to the following constructional features:

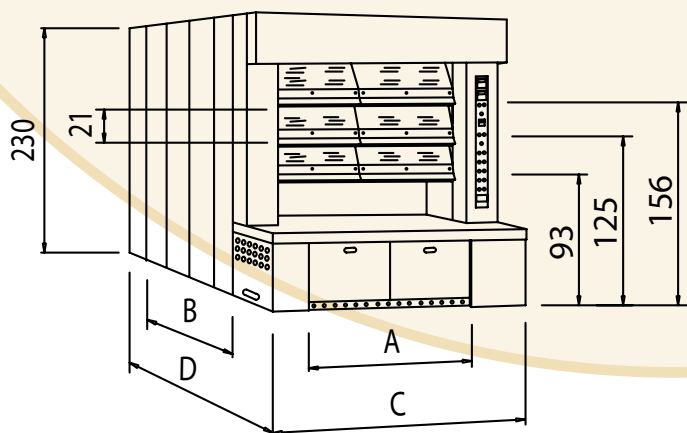
- External Manessman tubes, resistant to high pressure have an external diameter of 35mm and thickness of 5,5 mm. The double cross Manessman tubes have an external diameter of 27 mm with a thickness of 4 mm.
- Welding on tubes are of type MIG and TIG and are made by computerized welding robot systems.
- Hot air flues are made of refractory bricks. Tubes are insulated by cement thus guaranteeing an excellent thermal inertia.
- Steam generators are positioned in the middle of the hot air conduct, thus producing a considerable quantity of steam.
- Doors on the baking decks are of tempered glass with counterweight. The slightest touch is enough to quickly and safely open and close them.
- The following optionals are available on request: lateral furnace for solid fuel, doors opening upwards, special deck crown height and digital control panel.
- Loading and unloading of the product, can be done by using a loader and/or single manual setters.

## **[ESP] Más de 40 años de tradición**

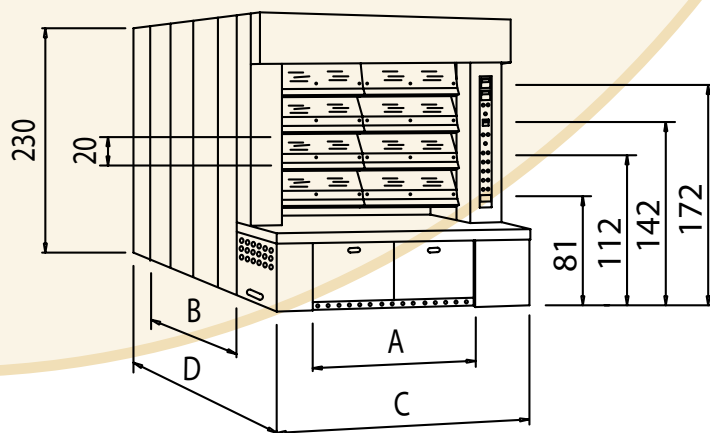
Gracias a la uniformidad de temperatura producida por la circulación del vapor y a la elevada masa térmica nuestros hornos de vapor con tubos anulares serie PRIME se distinguen por su extraordinaria homogeneidad y calidad de cocción; resultados obtenidos gracias a las siguientes características constructivas:

- Los tubos del anillo externo son del tipo Manessman, resistentes a las altas presiones, con diámetro externo de 35 mm y espesor de 5,5 mm. Los dobles tubos transversales, siempre del tipo Manessman, tienen un diámetro externo de 27 mm y espesor de 4 mm.
- Las soldaduras de los tubos del tipo "MIG" y "TIG" se realizan con robots computerizados.
- Los canales de recorrido del flujo de humos están contruidos con ladrillos refractarios. Todo el bloque de tubos está aislado a través de una envoltura de hormigón garantizando una excelente inercia térmica.
- Los vaporizadores vienen colocados a directo contacto con el flujo de los humos, produciendo abundantes cantidades de vapor.
- Puertas de las cámaras de cocción en cristal templado contrapesado. Basta un toque ligero para una rápida y segura apertura y cierre de las puertas.
- A solicitud son disponibles los siguientes accesorios: hornilla lateral para combustibles sólidos, apertura de las puertas de las bocas hacia arriba, altura de las cámaras de cocción más alta y panel de mandos digital.
- El horneado y el deshorneado pueden realizarse con cargadores manuales, semiautomáticos, automáticos y desprendedores manuales.

Modello	Sportelli per camera	Superficie di cottura	Dimensioni camere		Dimensioni esterne		Potenza termica			Assorbimento elettrico bruciatore	Peso
Model	Doors for each chamber	Baking surface	Dimensions of the baking chambers		Outside dimensions		Thermal capacity			Electrical absorption burner	Weight
Modelo	Puertas por cámara	Superficie de cocción	Medidas cámara de cocción		Medidas externas		Potencia térmica			Potencia eléctrica quemador	Peso
	n°	m²	A cm	B cm	C cm	D cm	Kcal/h	Kw	Btu/h	Kw	Kg
<b>3 CAMERE - 3 DECKS - 3 CAMARAS</b>											
PRIME - LF 320	2/62	6,00	124	160	180	302	60.000	70	240.000	1.5	7.500
PRIME - LF 321		7,35		197		339	62.000	72	248.000	1.5	9.000
PRIME - LF 322		9,00		241		383	70.000	81	280.000	1.5	9.400
PRIME - LF 330	3/62	8,95	186	160	242	302	70.000	81	280.000	1.5	9.400
PRIME - LF 331		11,00		197		339	80.000	93	320.000	1.5	10.200
PRIME - LF 332		12,25		219		361	90.000	104	360.000	1.5	10.700
PRIME - LF 333		13,45		241		383	98.000	114	392.000	1.5	10.900
PRIME - LF 334	4/62	14,70	248	263	304	405	105.000	122	420.000	1.5	11.100
PRIME - LF 340		11,95		160		302	92.000	107	368.000	1.5	11.200
PRIME - LF 341		14,70		197		339	110.000	128	440.000	1.5	12.000
PRIME - LF 342		16,30		219		361	115.000	133	460.000	1.5	12.300
PRIME - LF 343		17,95		241		383	125.000	145	500.000	1.5	12.800
PRIME - LF 344		21,25		285		427	140.000	162	560.000	1.5	13.100
PRIME - LF 345	23,70	318	460	145.000	168	580.000	1.5	13.700			
<b>4 CAMERE - 4 DECKS - 4 CAMARAS</b>											
PRIME - LF 420	2/62	7,95	124	160	180	302	65.000	75	260.000	1.5	9.200
PRIME - LF 421		9,80		197		339	80.000	93	320.000	1.5	9.600
PRIME - LF 422		12,00		241		383	90.000	104	360.000	1.5	10.100
PRIME - LF 430	3/62	11,95	186	160	242	302	95.000	110	380.000	1.5	10.200
PRIME - LF 431		14,70		197		339	105.000	122	420.000	1.5	11.300
PRIME - LF 432		17,95		241		383	120.000	139	480.000	1.5	12.000
PRIME - LF 440	4/62	15,90	248	160	304	302	110.000	128	440.000	1.5	12.100
PRIME - LF 441		19,55		197		339	135.000	157	540.000	1.5	12.400
PRIME - LF 442		23,95		241		383	145.000	168	580.000	1.5	13.000
PRIME - LF 443		29,40		296		438	160.000	186	640.000	1.5	14.500



**LF 3**



**LF 4**



**LOGIUDICE FORNI**  
technologies by tradition

LOGIUDICE FORNI s.r.l. Via Chiesa, 215 Interno 1  
37040 Volpino di S. Stefano di Zimella (VR) Italy  
Tel +39 0442 490111/490112  
Fax +39 0442 490444  
logiudiceforni@logiudiceforni.com  
www.logiudiceforni.com

